



## RÉGIE DE L'AQUEDUC INTERMUNICIPALE DU BAS-RICHELIEU

**Procès-verbal** de la séance ordinaire de la Régie de l'Aqueduc intercommunale du Bas-Richelieu tenue en pré-sentiel au bureau de la Régie du 737, chemin des Patriotes à St-Denis-sur-Richelieu, ce mercredi 10 août 2022 à 18h00.

### SONT PRÉSENTS :

Monsieur Jonathan Chalifoux, maire, municipalité St-Antoine-sur-Richelieu  
Monsieur Jean-Marc Bousquet, maire, municipalité St-Denis-sur-Richelieu  
Monsieur François Berthiaume, maire, municipalité St-Marc-sur-Richelieu  
Monsieur Normand Teasdale, maire, municipalité de St-Mathieu de Beloeil  
Monsieur Yanick Beauchemin, conseiller, municipalité St-Charles-sur-Richelieu

Monsieur Luc Brouillette, directeur général et secrétaire-trésorier

### OUVERTURE DE LA SÉANCE

La séance est ouverte et présidée à 18h00 par M. Jean-Marc Bousquet, président.  
Monsieur Luc Brouillette fait fonction de secrétaire de la réunion.

### ORDRE DU JOUR

1. Acceptation de l'ordre du jour
2. Adoption du procès-verbal de la séance tenue le 8 juin 2022
3. a) Rapport de filtration / juin et juillet 2022  
b) Rapport de fuites / juin et juillet 2022
4. Comptes à payer / juin et juillet 2022
5. Rapport budgétaire 2<sup>e</sup> trimestre
6. Mandat de biologiste – Travaux de remplacement de la prise d'eau
7. Mandat à l'UMQ – Appel d'offres no. CHI-20232024 -Achat d'hypochlorite de sodium
8. Période de questions
9. Levée de l'assemblée

### 1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

L'assemblée ayant été dûment convoquée

2022.08.039 Il est proposé par: M. François Berthiaume  
appuyé par: M. Jonathan Chalifoux

Et résolu à l'unanimité que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté.

**2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE TENUE LE 8 JUIN 2022**

2022.08.040 Il est proposé par: M. François Berthiaume  
appuyé par: M. Normand Teasdale

Et résolu à l'unanimité que le procès-verbal de la séance ordinaire du 8 juin 2022 soit accepté, tel que présenté, avec dispense de lecture. Le président s'étant assuré que tous les membres en ont pris connaissance.

**3. a) RAPPORT DE FILTRATION (QUALITÉ DE L'EAU) / JUIN ET JUILLET 2022**

Le conseil d'administration prend connaissance des rapports présentés.

**b) RAPPORT DE FUITES / JUIN ET JUILLET 2022**

Le conseil d'administration prend connaissance des rapports présentés.

**4. COMPTES À PAYER / JUIN ET JUILLET 2022**

2022.08.041 Il est proposé par: M. Normand Teasdale  
appuyé par: M. François Berthiaume

Et résolu à l'unanimité que les comptes à payer pour le mois de juin 2022 représentant la somme de cent trente-cinq mille deux cents dollars et soixante-quatorze cents (135 200.74\$) et ceux de juillet 2022 représentant la somme de trois cent quatre-vingt-dix-huit mille cent dollars et quatre-vingt-sept cents (398 100.87\$) soient acceptés et payés en totalité, et ce, avec dispense de lecture. Le président de l'assemblée s'étant assuré que tous les membres en ont pris connaissance.

**5. RAPPORT BUDGÉTAIRE DU 2<sup>E</sup> TRIMESTRE**

Les membres du conseil d'administration ont pris connaissance du premier rapport budgétaire trimestriel de l'AIBR en date du 30 juin 2022.

**6. MANDAT DE BIOLOGISTE – TRAVAUX DE REMPLACEMENT DE LA PRISE D'EAU**

2022.08.042 Il est proposé par: M. François Berthiaume  
appuyé par: M. Jonathan Chalifoux

Et résolu à l'unanimité de mandater le Groupe Synergis. pour exécuter les travaux en biologie préalables aux travaux de remplacement de la prise d'eau, conformément à la proposition du 22 juillet 2022 au montant de 25 675,00\$ plus les taxes.

7. **MANDAT À L'UMQ – APPEL D'OFFRES NO. CHI-20232024 – ACHAT D'HYPOCHLORITE DE SODIUM**

CONSIDÉRANT QUE la Régie de l'AIBR a reçu une proposition de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) de préparer, en son nom et au nom d'autres organisations municipales intéressées, un document d'appel d'offres pour un achat regroupé de neuf (9) différents produits chimiques utilisés dans le traitement des eaux usées et potables : Hypochlorite de sodium, Pass 10, PAX-XL6, PAX-XL8, Chaux calcique hydratée, Charbon activé et Silicate de sodium N, Hydroxyde de sodium en contenant, Chlore gazeux;

CONSIDÉRANT QUE les articles 29.9.1 de la *Loi sur les cités et villes* et 14.7.1 du *Code municipal* :

- permettent à une municipalité (ou MRC ou Régie) de conclure avec l'UMQ une entente ayant pour but l'achat de matériel;
- précisent que les règles d'adjudication des contrats par une municipalité s'appliquent aux contrats accordés en vertu du présent article et que l'UMQ s'engage à respecter ces règles;
- précisent que le présent processus contractuel est assujéti au «Règlement numéro 26 sur la gestion contractuelle de l'UMQ pour ses ententes de regroupement » adopté par le conseil d'administration de l'UMQ;

CONSIDÉRANT QUE la Régie désire participer à cet achat regroupé pour se procurer de l'hypochlorite de sodium dans les quantités nécessaires pour ses activités;

2022.08.043 Il est proposé par: M. Normand Teasdale  
appuyé par: M. Yanick Beauchemin

QUE le préambule fasse partie intégrante des présentes comme si récéité au long;

QUE la Régie confirme son adhésion au regroupement d'achats CHI-20232024 mis en place par l'Union des municipalités du Québec (UMQ) visant l'achat de **d'hypochlorite de sodium** pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2023 au le 31 décembre 2024 nécessaires aux activités de notre organisation municipales;

QUE la Régie confie à l'UMQ le mandat de préparer, en son nom et celui des autres municipalités intéressées, un document d'appel d'offres pour adjudger un ou des contrats d'achats regroupés couvrant la période du 1<sup>er</sup> janvier 2023 au 31 décembre 2024;

QUE pour permettre à l'UMQ de préparer son document d'appel d'offres, la Régie s'engage à fournir à l'UMQ les noms et quantités de produits chimiques dont elle aura besoin annuellement en remplissant le formulaire d'inscription en ligne à la date fixée;

QUE la Régie confie, à l'UMQ, le mandat d'analyse des soumissions déposées et de l'adjudication des contrats, selon les termes prévus au document d'appel d'offres et de la loi applicable;

QUE si l'UMQ adjuge un contrat, la Régie s'engage à respecter les termes de ce contrat comme si elle avait contracté directement avec le fournisseur à qui le contrat est adjudgé;

QUE la Régie reconnaît que l'UMQ recevra, directement de l'adjudicataire, à titre de frais de gestion, un pourcentage du montant facturé avant taxes à chacun des participants. Ledit taux est fixé à 1.6 % pour les organisations membres de l'UMQ et à 3.5% pour celles non-membres de l'UMQ;

QU'UN exemplaire de la présente résolution soit transmis à l'Union des municipalités du Québec.

8. **PÉRIODE DE QUESTIONS**

Aucune question.

## 9. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

2022.08.044 Il est proposé par: M. Jonathan Chalifoux  
appuyé par: M. François Berthiaume

Et résolu à l'unanimité que la présente séance soit déclarée close à 18h30.

### COMPTES PAYÉS EN JUIN 2022

<u>Fournisseurs</u>	<u>Montant</u>	<u>Description</u>
AIR LIQUIDE	4 935.70	Location du réservoir
DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE	4 713.20	Assurances collectives - juillet
FIDUCIE DESJARDINS	5 002.35	REER collectif payé par Desjardins
FONDACTION	5 978.13	REER employés juin 2022
HYDRO QUÉBEC	1 014.33	Électricité
MINISTÈRE DU REVENU	32 517.63	DAS payées par Desjardins
RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA	12 322.59	DAS payées par Desjardins
RETRAITE QUÉBEC	89.26	Régime des élus
SERVICES DE CARTES DESJARDINS	785.98	Fournitures de bureau, nouveau cellulaire et formation
TELUS	952.64	Cellulaires et modems
VIDÉOTRON LTÉE	197.02	Téléphone usine
XEROX CANADA LTÉE	42.71	Photocopies
<b>Total des comptes payés en juin 2022</b>	<b>68 551.54</b>	

### COMPTES À PAYER AU 30 JUIN 2022

<u>Fournisseurs</u>	<u>Montant</u>	<u>Description</u>
AGISKA COOPÉRATIVE	264.46	Quincailleries diverses
ANTONIO MOREAU (1984) LIMITÉE	3 025.85	Commande annuelle des uniformes
BATTERIES EXPERT SAINT-HYACINTHE/MASKA ÉNERGIE INC.	124.06	Batteries pour le système d'alarme
BENOIT AUTO CARROSSERIE ENR	423.09	Réparation du camion # 2 et fillage pour remorque
BIOVET INC.	2 684.08	Analyses d'eau
BRENNTAG CANADA INC.	11 569.71	Produits chimiques
CHEMTRADE CHEMICALS CANADA LIMITED	5 518.07	Sulfate Alum à Saint-Denis
COMPTEURS D'EAU DU QUÉBEC	937.23	Compteur d'eau 1-1/2"
DÉPANNEUR LES PATRIOTES	1 970.19	Essence
FQM ASSURANCES	154.78	Ajustement assurances
GARAGE GUY LEBLANC INC.	64.22	Changement d'huile camion # 4
GARAGE MORIN ET FRÈRES INC.	1 835.98	Réparation des lames arrières du camion # 1
GLS LOGISTICS CANADA LIMITED	34.92	Frais de livraison

LES ÉQUIPEMENTS D'ARPENTAGE CANSEL INC.	257.53	Peinture bleue en aérosol
LES SOUDURES JEAN-LOUIS CLAING INC.	63.24	Redresser des barres
LETTRA TRIM	221.34	Autocollants
LOCATION D'OUTILS SIMPLEX S.E.C.	32.77	Propane
LUC BROUILLETTE	625.97	Remboursement frais déplacement pour le congrès
LUMEN DIVISION SONEPAR CANADA INC.	7 720.31	License SCADA, redondance
MARTIN HANDFIELD	300.00	Traversier
PAUL DAVIS ST-HYACINTHE	1 049.25	Service d'urgence - 609 ruisseau Nord à Saint-Mathieu
PIÈCES D'AUTO MSH INC.	69.08	Gravel guard et nettoyeur de vitre
SANI PROTEX INC.	1 707.38	Vidange fosse épuration sénécal
SERVICES SANITAIRES M. LEDUC INC.	1 125.61	Location de conteneur et disposition des boues
SODROX CHEMICALS LIMITED	2 655.78	Produits chimiques
SYNDICAT DES EMPLOYES - CSN	1 846.11	Cotisation juin 2022
TENAQUIP LIMITÉE	102.37	Désinfectant et marqueurs
TRAVERSE LE BAC DES PATRIOTES	180.00	Traversier
UBA INC	1 932.06	Produits chimiques
UNIVAR SOLUTIONS CANADA LIMITED	8 322.18	Produits chimiques
VEOLIA WATER TECHNOLOGIES CANADA INC.	2 749.27	Produits pour laboratoire
VIDÉOTRON AFFAIRES	32.20	Téléphone bureau - interurbains
WOLSELY CANADA INC.	4 023.39	Pièces pour le réseau
WSP CANADA INC.	3 026.72	Honoraires professionnels

<b>Total des comptes à payer au 30 juin 2022</b>	<b>66 649.20 \$</b>
--	---------------------

<b>TOTAL DES COMPTES - JUIN 2022</b>	<b>135 200.74 \$</b>
--------------------------------------	----------------------

RÉGIE DE L'AQUEDUC INTERMUNICIPALE DU BAS-RICHELIEU

LISTE DES COMPTES À PAYER AU 31 JUILLET 2022

**COMPTES PAYÉS EN JUILLET 2022**

<u>Fournisseurs</u>	<u>Montant</u>	<u>Description</u>
AIR LIQUIDE	1 379.70	Location du réservoir
DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE	4 119.14	Assurances collectives - août
FIDUCIE DESJARDINS	3 359.51	REER collectif payé par Desjardins
FONDACTION	4 006.35	REER employés juillet 2022
HYDRO QUÉBEC	63 674.12	Électricité
MINISTÈRE DU REVENU	21 478.44	DAS payées par Desjardins
RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA	8 161.67	DAS payées par Desjardins
SERVICES DE CARTES DESJARDINS	1 456.21	Achats divers
TELUS	914.38	Cellulaires et modems
VIDÉOTRON LTÉE	197.02	Téléphone usine
XEROX CANADA LTÉE	88.31	Photocopies

**Total des comptes payés en juillet 2022****108 834.85 \$****COMPTES À PAYER AU 31 JUILLET 2022**

<u>Fournisseurs</u>	<u>Montant</u>	<u>Description</u>
AGISKA COOPÉRATIVE	206.56	Quincailleries diverses
ANTONIO MOREAU (1984) LIMITÉE	487.37	Suite de la commande annuelle des uniformes
AQUASAN LTÉE	6 769.62	Émulsion cationique
BIOVET INC.	4 822.20	Analyses d'eau
CHEMCO ENVIRONNEMENT	19 201.15	Acide citrique
CHEMTRADE CHEMICALS CANADA LIMITED	7 077.60	Sulfate aluminium liquide à Saint-Denis
CHRIS JOHNSTON	4 000.00	Dédommagement financier
DÉPANNEUR LES PATRIOTES	1 351.69	Essence
LES ÉQUIPEMENTS HARJO INC.	11.23	Pièces pour compteur d'eau
FORAGE PASSE-PARTOUT INC.	3 449.26	Forage pour le 9 chemin des Patriotes - Saint-Denis
GARAGE GUY LEBLANC INC.	87.75	Changement d'huile camion # 2
GBI EXPERTS-CONSEILS INC.	47 514.87	Honoraires professionnels
JULIE GAGNON	85.92	Achats divers
KEMIRA WATER SOLUTIONS CANADA INC.	15 365.90	Produits chimiques
LUC BROUILLETTE	6 931.42	Contribution retraite 2022 paie1 à 13
LUMEN DIVISION SONEPAR CANADA INC.	3 310.80	License SCADA, redondance
MARTECH SIGNALISATION INC.	1 778.66	Accessoires pour le réseau
NORDMEC CONSTRUCTION INC.	142 912.32	Mise à niveau de l'usine
PAVAGE P. BRODEUR (1994) INC.	3 506.74	Pavage suite à une fuite d'eau
PETITE CAISSE	183.05	Divers
ROCH CHARRON TRANSPORT LIMITÉE	2 540.95	Excavation pour 3 entrées d'eau
RONA INC / RONA BELOEIL	43.71	Propane
SERGE LEFEBVRE	3 000.00	Dédommagement financier
SODROX CHEMICALS LIMITED	5 030.36	Produits chimiques
SYNDICAT DES EMPLOYES - CSN	1 225.50	Cotisation juillet 2022
TENAQUIP LIMITÉE	153.31	Produits d'entretien ménager
TRAVERSE LE BAC DES PATRIOTES	85.00	Traversier
UBA INC	5 684.89	Produits chimiques
VIDÉOTRON AFFAIRES	26.82	Téléphone bureau - interurbains
WSP CANADA INC.	2 421.37	Honoraires professionnels

**Total des comptes à payer au 31 juillet 2022****289 266.02 \$****TOTAL DES COMPTES - JUILLET 2022****398 100.87 \$**